

Петрова М.Н. Совершенствование качества языковой подготовки специалистов медицинского профиля в контексте компетентностного подхода // Медицинский дискурс: вопросы теории и практики: материалы 4-й международной науч.-практ. конф., 14 апреля 2016 г. / Твер. гос. мед. ун-та ; под общ. ред. Е. В. Виноградовой. — Тверь: Ред.-изд. центр Твер. гос. мед. ун-та, 2016. — 190 с.

УДК 378:11:81

М.Н. Петрова, зав. кафедрой иностранных языков, доцент, канд. филол. наук

Белорусский государственный медицинский университет, Минск, Беларусь

СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ КАЧЕСТВА ЯЗЫКОВОЙ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ МЕДИЦИНСКОГО ПРОФИЛЯ В КОНТЕКСТЕ КОМПЕТЕНТНОСТНОГО ПОДХОДА

The article describes the issues concerning the process of improving foreign language teaching for medical purposes within the framework of the competence approach. It suggests the ways and techniques contributing to effective professional communication and interaction with medical specialists worldwide, highlights the development of learner's independent educational activity skills and autonomy, promotes the use of computer technologies for making language teaching more successful.

Key words: foreign language teaching, competence approach, effective professional communication, medical specialists, independent educational activity, computer-based technologies

Ключевые слова: обучение иностранному языку, компетентностный подход, эффективная профессиональная коммуникация, специалисты медицинского профиля, самостоятельная учебная деятельность, компьютерные технологии

Происходящая в конце XX и начале XXI века в Европе модификация структуры и оценочных процедур высшего профессионального образования затронула и его результативно-целевую основу, что обусловило переориентацию парадигмы образования со «знаниецентрической» на компетентностную модель.

В компетентностной модели образования результат обучения обозначается в терминах компетенций. Слово «компетенция» происходит от латинского *competentia* - «согласованность частей, соразмерность; сочетание, связь».

Что же отличает термин «компетенция» от традиционно сложившегося сочетания «знания-умения-навыки»? Компетенция – это не только знания, умения, навыки, приобретаемые в процессе обучения, но и личностные качества человека (мотивация, интерактивность, ответственность, ориентация на успех, самостоятельность, аналитичность, критическое мышление, самоконтроль, рефлексия и др.), которые в комплексе могут обеспечить более высокое качество высшего профессионального образования.

Компетенции можно трактовать как квалификационную характеристику, как заданные требования к образовательной подготовке специалиста, необходимые для успешного выполнения им определенного вида деятельности.

Наиболее понятным является определение «компетенции», данное Хуторским А.В., одним из первых разработчиков компетентностного подхода в российском образовании: «Компетенция включает совокупность взаимосвязанных качеств личности (знаний, умений, способов деятельности), задаваемых по отношению к определенному кругу предметов и процессов, и необходимых для качественной продуктивной деятельности». [5, с.111] Это заказ общества к подготовке его граждан.

Под компетентностью понимается владение соответствующими компетенциями, способность их реализовать в конкретном виде деятельности, включая необходимые личностные качества, обеспечивающие успешное осуществление этой деятельности. Другими словами, компетентность – это личностно и интеллектуально обусловленное проявление компетенций в деятельности и поведении.

При реализации компетентностного подхода в практике обучения иностранному языку в качестве основной доминанты выдвигается категория иноязычной коммуникативной компетентности как интегративного, основанного на знаниях, интеллектуально и социокультурно обусловленного личностного качества человека, проявляющегося в его деятельности, поведении,

взаимодействии с другими людьми в процессе решения разнообразных задач [1, с.6]. Другими словами, коммуникативная компетентность реализуется в способности и умении человека эффективно, результативно, самостоятельно использовать иностранный язык для решения социальных и профессиональных проблем на основе личного опыта [4, с.7]. Таким образом, понятие «коммуникативная компетентность» можно соотнести с понятием владения языком на основе знания языковых средств и социокультурных правил, а также умения их использовать в целях межкультурного общения и профессионального взаимодействия.

Компетентность, представляющая собой результат образовательного процесса, формируется на основе компетенций и является их интегративным воплощением.

Общеввропейские компетенции владения иностранным языком включают два вида компетенций: общие компетенции (General Competences) и коммуникативные языковые компетенции (Communicative language competences).

В состав общих компетенций входят:

- ценностно-смысловая компетенция, определяющая ценностные ориентиры студента, степень его ответственности при выборе решений, самостоятельность, организованность, способность понимать свою роль и предназначение в мире;
- общекультурная компетенция, позволяющая студенту приобщаться к диалогу культур, проявляя способность находить общее и специфическое в изучаемом и родном языках, умение сравнивать и обобщать информацию, получаемую из разных источников, знание норм, принятых в культуре родного и изучаемого языков;
- учебно-познавательная компетенция, к которой относятся знания и умения организации познавательной деятельности: планирования, анализа, обобщения, прогнозирования, рефлексии;
- информационная компетенция, являющаяся залогом самореализации прежде всего в профессиональной сфере и обеспечивающая навыки оперативно находить нужную информацию, обрабатывать ее, выделяя главное и второстепенное, эффективно использовать полученную информацию.

Коммуникативные компетенции включают такие составляющие, как:

- лингвистическая компетенция (знание лексических единиц, грамматических категорий и структур, правил сочетаемости слов в предложении, умение упорядочивать предложения в единый связный текст в соответствии с основными принципами построения текста на изучаемом языке с учетом стиля и регистра общения);
- социолингвистическая компетенция (знание фактов культуры страны изучаемого языка, умение выстроить свое речевое поведение согласно нормам и правилам этой культуры, осуществлять выбор и использование форм приветствия, формул речевого этикета и др. при учете коммуникативной ситуации, умение представлять свою страну и культуру);
- прагматическая (компенсаторная) компетенция (способность обходить, преодолевать сложности, избегать трудное, неизвестное, осуществлять эквивалентные замены, корректировку замысла, содержания и характера высказывания).

В новой образовательной модели происходит переход от обучения языку как системе языковых единиц и обучения иноязычной речевой деятельности к обучению общению и развитию социальных и коммуникативных компетентностей, личностных качеств.

Повышение качества языковой подготовки студентов и дипломированных специалистов в сфере медицины, т.е. качества владения ими иностранным языком, является одной из главных задач, в результате решения которой студент и дипломированный специалист будет обладать общекультурной, коммуникативной и межкультурной компетентностями.

Межкультурная информационно-коммуникативная компетентность студента и специалиста медицинского профиля является интегративным качеством, предполагающим достаточный уровень владения иностранным языком, знания по профессии, готовность, умения и способности личности участвовать в эффективном общении (непосредственном и опосредованном) с коллегами в межкультурных условиях. При осуществлении профессиональной деятельности, специалист медицинского профиля должен соблюдать универсальные правила толерантного взаимодействия и взаимопонимания, выполнять информационно-коммуникативную

деятельность в сфере избранной профессии, обмениваясь продуктами культуры, достижениями научной и практической медицины со специалистами, работающими в разных странах мира. Важными являются умения написания докладов, статей в журналы, выступления с докладами на английском языке, создания и комментирования презентации по содержанию доклада и ведения официальной и полуофициальной беседы, участия в научной деловой дискуссии и переписке с зарубежными коллегами.

Коммуникативная компетентность, а также лингвистическая, социолингвистическая, прагматическая компетенции человека актуализируются в речевой деятельности. Поэтому компетентностная парадигма образования ориентирована на личность обучающегося.

Личностно ориентированный подход потребовал принципиальной переориентации учебного процесса с преимущественно репродуктивной деятельности на преобладание творческого продуктивного характера деятельности. Самореализация личности может быть осуществлена только в результате включения в активную продуктивную деятельность.

Содержание и организация обучения иностранному языку должны стимулировать обучающихся к свободному и творческому проявлению своей речевой активности. Задача преподавателя – создавать благоприятные условия для проявления ими инициативной позиции в учебном процессе: вовлекать каждого студента в активный познавательный процесс на изучаемом языке; стимулировать осознанное применение на практике приобретенных знаний, навыков и умений; обеспечивать возможность работать совместно, в сотрудничестве.

Поскольку иностранному языку нельзя научить, ему можно только научиться в ходе активного общения, важными представляются учебные (академические) компетенции, т.е. способности эффективно самостоятельно учиться, предполагающие постановку обучающимся цели, выбор адекватных способов и средств, рефлексивную оценку и самоуправление своей учебной деятельностью. Именно умение автономно и осознанно изучать язык и культуру является основой самостоятельного и эффективного их использования.

Достижение качественного уровня владения иностранным языком немыслимо без активного использования на занятиях компьютера и Интернет-ресурсов. Дидактические свойства информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) позволяют полнее реализовать компетентностный подход на практике, способствуют интенсификации процесса обучения иностранному языку. Мультимедийные средства сети Интернет привносят в учебный класс языковую и социокультурную среду страны изучаемого языка, позволяют значительно чаще слышать речь носителя языка, видеть изучаемые аспекты культуры страны изучаемого языка, знакомиться с культурным многообразием поликультурного мира, тем самым обогащая языковую и социокультурную практику обучающихся, развивая их иноязычную коммуникативную и межкультурную компетенции [3, с.14].

Особая роль принадлежит ИКТ в активизации и интенсификации самостоятельной учебной деятельности обучающихся. Под самостоятельной учебной деятельностью понимается «вид познавательной деятельности, регулируемой и управляемой учащимся как субъектом данной деятельности и направленной на освоение предметных знаний и умений и культурно-исторического опыта». [2, с.14]

Использование современных информационно-коммуникационных технологий значительно увеличивает объем самостоятельной учебной деятельности обучающихся, развивает их познавательные способности и творческую инициативу. Задания для самостоятельной учебной деятельности должны включать познавательную задачу и должны быть направлены на комплексное формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетенции во всем многообразии ее компонентов, коммуникативно-когнитивных умений производить обобщение, классификацию, анализ и синтез полученной информации, представлять и обсуждать результаты работы, осуществлять рефлексии и делать выводы.

Компетентностная парадигма образования позволяет расширить возможности лингвистического и культурного образования специалиста медицинского профиля за счет формирования не только лингвистической компетенции, но и дискурсивной, социокультурной, межкультурной, стратегической, прагматической и других видов компетенций.

Литература:

1. Зимняя И.А. Компетенция и компетентность в контексте компетентностного подхода в образовании // Иностранные языки в школе. – 2012. – №6. – С.2-10
2. Коряковцева Н.Ф. Современная методика организации самостоятельной работы изучающих иностранный язык: Пособие для учителя. – М.: АРКТИ, 2002. – 176 с.
3. Сысоев П.В. Дидактические свойства и функции современных информационных и коммуникационных технологий/П.В. Сысоев//Иностранные языки в школе. – 2012. – №6. – с.12-21
4. Тарева Е.Г., Гальскова Н.Д. Инновации в обучении языку и культуре: Pro et contra // Иностранные языки в школе. – 2013. - №10. – С.2-8
5. Хуторской А.В. Дидактическая эвристика. Теория и технология креативного обучения. – М.: Изд-во МГУ, 2003. – 416 с.